

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 81 (1955)
Heft: 17

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

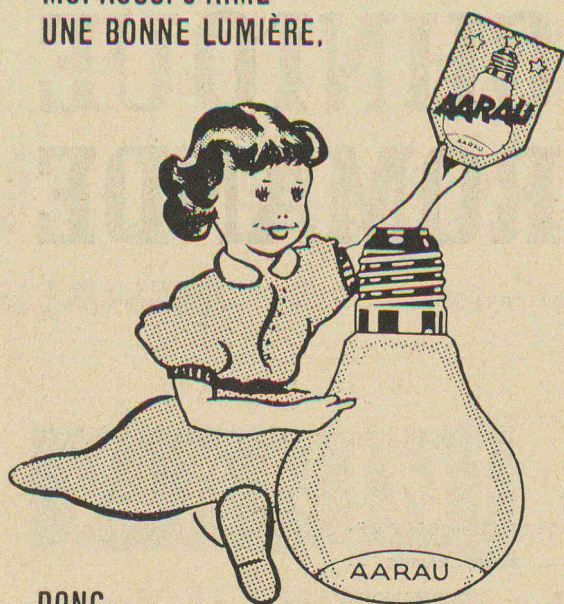
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

MOI AUSSI J'AIME
UNE BONNE LUMIÈRE.



DONC

LAMPE „AARAU“

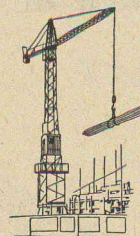
USINES DE LAMPES ÉLECTRIQUES AARAU S.A.

Corderie Industrielle Suisse S.A.

Tél.
(053) 5 42 41

Schaffhouse

Fondée en
1839



Câbles métalliques

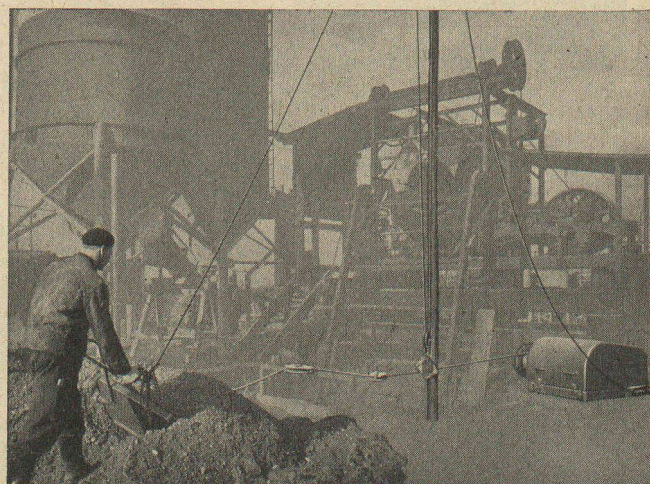
pour n'importe quel usage

Les lignes claires du scraper à main Wesseling KWE

tant dans sa structure intérieure qu'extérieure, témoignent de sa suprématie technique. Le scraper à main KWE est issu de la pratique même et sa construction a atteint une entière maturité. Dans son équipement comprenant de solides accouplements et un moteur électrique spécial apte à supporter de grandes surcharges et avec disjoncteur triphasé, le scraper à main Wesseling KWE comporte le grand avantage du freinage réversible. Il ne possède ni éléments compliqués, ni frein à frottement constant amenuisant la force de traction. C'est le seul scraper à main qui permette de manœuvrer la pelle dans les deux sens opposés, soit aussi bien devant que derrière le treuil.

Et en plus son prix avantageux
et défiant toute concurrence.

Le semblable
n'est pas
pareil



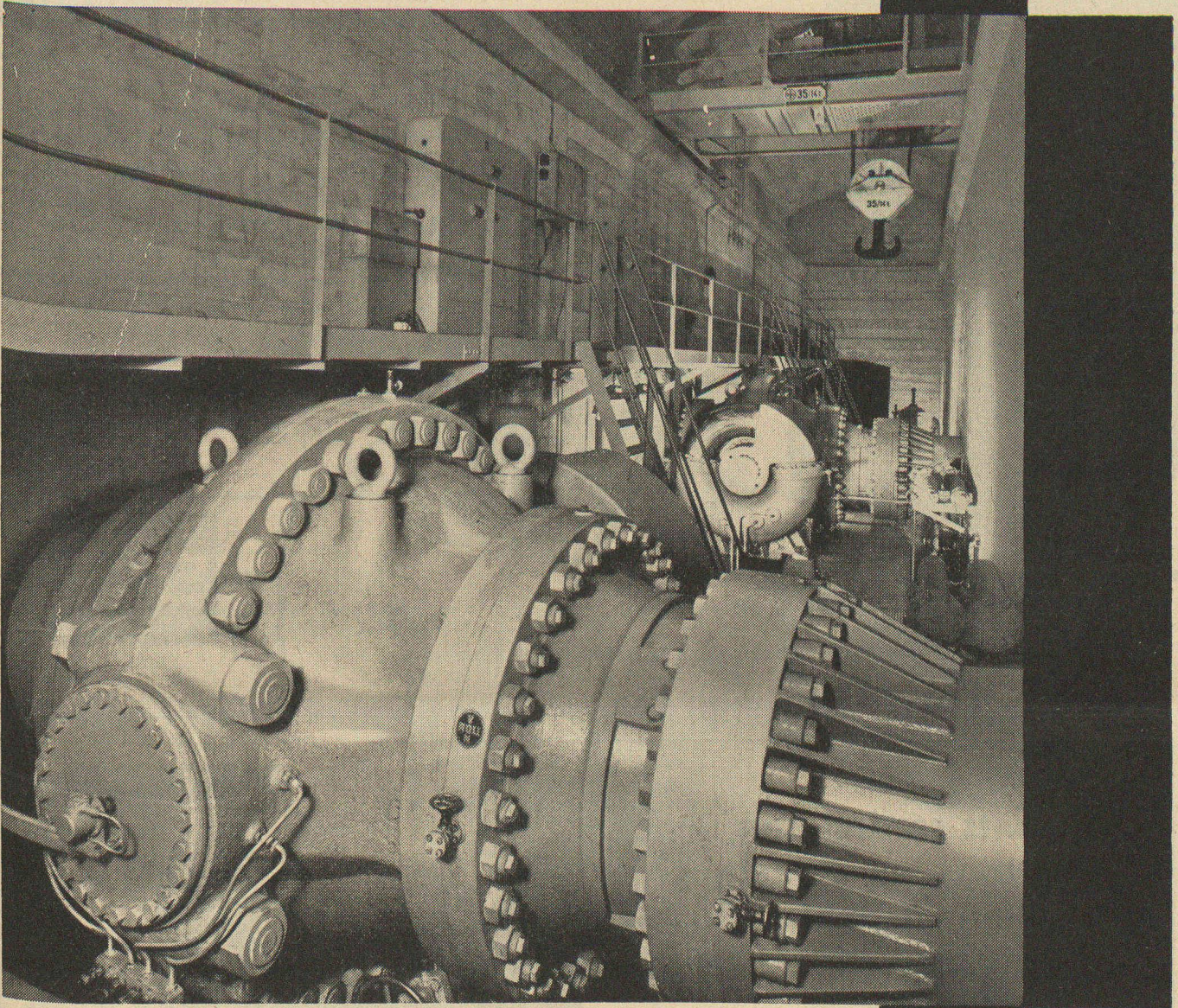
Vente exclusive par:

Robert Aebi & Cie SA Zurich

Tél. (051) 23 17 50

La maison renommée dans la branche depuis 74 ans

Equipements pour usines hydro-électriques



*Chambre des vannes avec vannes sphériques
comme obturateurs de turbines
dans une usine hydro-électrique en Suisse*

DE ROLL

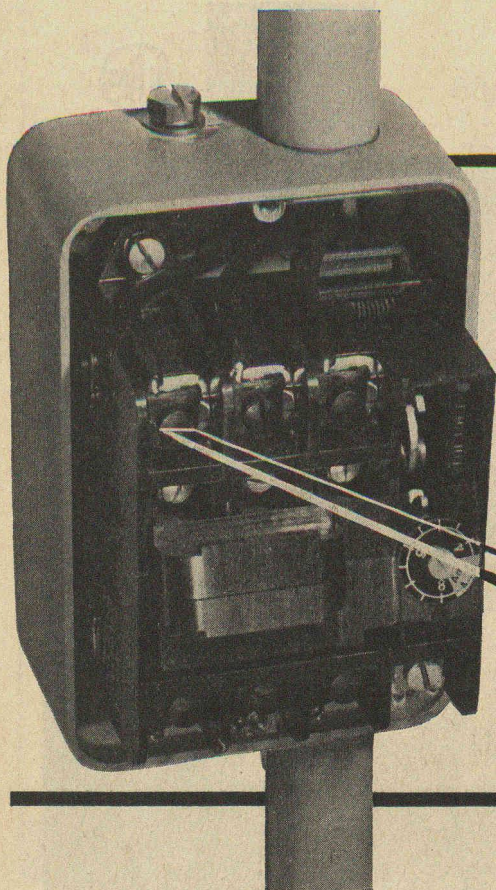
Société des Usines de
Louis de Roll S.A.
Usines à Gerlafingen, Klus,
Choindez, Rondez,
Olten, Berne (Suisse)

Installations complètes de barrages, grues et mécanismes de levage; vannes d'écluses et de canaux; dégrilleurs; organes d'obturation pour conduites forcées, organes automatiques de sécurité en cas de rupture de conduites, organes d'obturation pour vidange de fonds. vannes à obturateur rotatif avec commande par pistons cintrés, vannes à tiroir annulaire, vannes-papillons, robinetterie pour haute pression, tuyauteries pour installations de refroidissement par eau ou par huile; funiculaires et téléphériques pour le transport de personnes et marchandises; machines de chantiers pour la construction de barrages.

Un progrès technique...

— 4 —

Le nouveau coffret de protection de moteur type **KT1-15** 15 à 500 V ~
avec bornes facilement accessibles



Montage très court :

Pas de mauvais contacts par des organes salis :

Toutes les bornes sont facilement accessibles par devant.

Ce n'est qu'une fois tous les travaux de crépissage terminés que les blocs-déclencheurs, qui constituent un élément à part, sont introduits dans le boîtier et raccordés.



4801

AARAU

Produits céramiques pour tous les domaines de l'électrotechnique

● Isostéa P

matériel avec bonne résistance mécanique

● Rastéa

matériel pour la haute fréquence

● Alphastéa

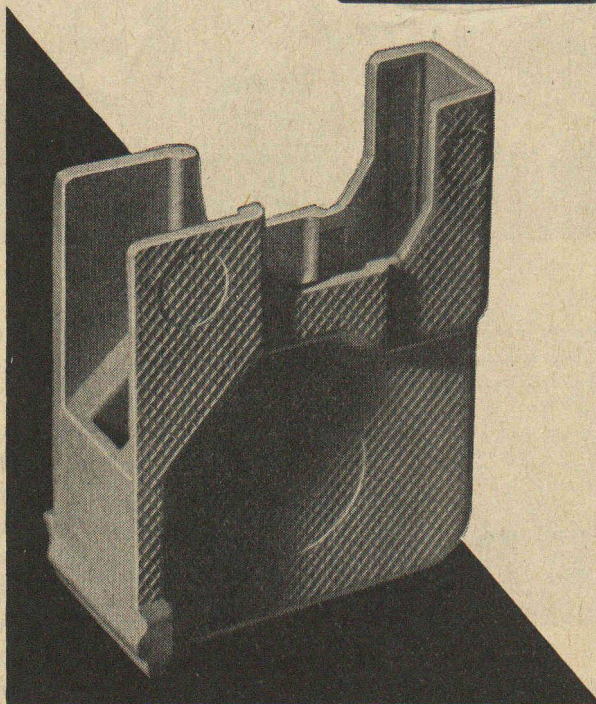
matériel avec coefficient de dilatation spécial

● Pyrostéa W 23

masse blanche à fine porosité, caractérisée par une excellente stabilité thermique (supérieur à 1700 °C)

Matériel isolant, fils et câbles isolés pour tous les domaines de l'électrotechnique

Image : Pare-étincelle de notre matériel Pyrostéa



FABRIQUE SUISSE D'ISOLANTS
BREITENBACH près Bâle

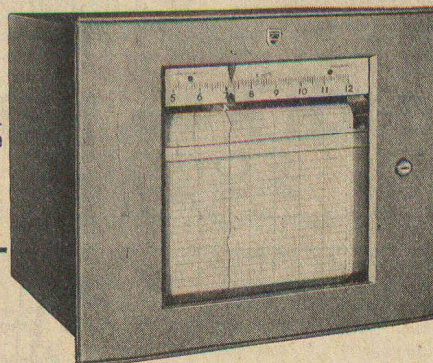


La marque garante de qualité depuis plus de 50 ans.

APPAREILS ENREGISTREURS ET AMPLIFICATEURS

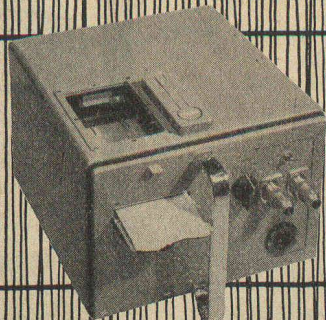
Millivoltmètre enregistreur pour tensions continues PR 2200

Mesure et enregistrement de tensions électriques. Caractéristiques: mesure sans consommation, grande exactitude, mesure sûre grâce à la grande force d'équilibrage. Enregistrement de phénomènes jusqu'à 1 c/s. Vitesse de mesure 1 sec. pour l'amplitude entière. Vitesse d'entraînement du papier réglable.



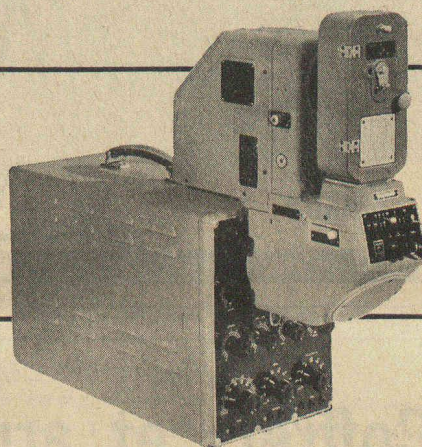
Appareils enregistreurs à une et plusieurs voies

Enregistrement sur papier électro-sensible ou à l'encre sur papier normal. Gamme de fréquences: 0 à 90 c/s max. Différentes vitesses d'avancement au choix.



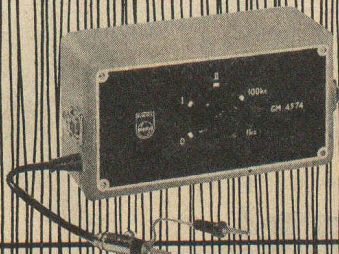
Caméra enregistreuse FE 106

Photos isolées ou films sur bande de 35 mm. Vitesse de déroulement 10 mm/sec. à 2 m/sec. Durée d'exposition pour photos isolées réglable de 1/1000 à 1 sec. Obturateur synchronisable



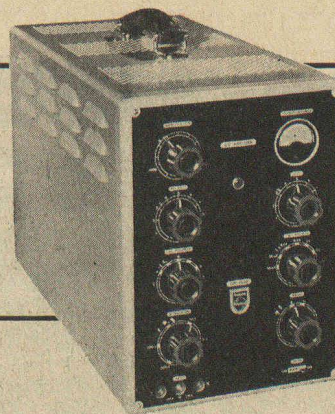
Amplificateur à batterie GM 4574

Gamme de fréquences: 1 c/s - 150 kc/s, amplification: 100 fois. Impédance d'entrée: 5 M Ω , 60 pF. Batterie incorporée.



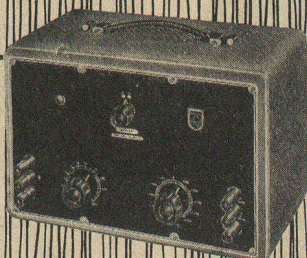
Amplificateur de tensions continues GM 4530

Amplificateur extrasensible en push-pull, gamme de fréquences: 0-300 kc/s. Entrée et sortie sym. ou asym. Puissance de sortie env. 5 W, convenant pour scripteur électromécanique, oscillographes cathodiques et bifilaires, etc. Ampl. max.: 3000 fois.



Amplificateur de tensions continues GM 4531

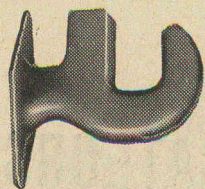
Préamplificateur pour scripteur électromécanique, gamme de fréquences: 0-50 kc/s. Ampl. max.: 200 fois. Puissance de sortie env. 5 W.



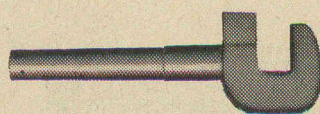
PHILIPS SA ZURICH

Dép. Industrie, 38 Binzstrasse

Tél. (051) 25 86 10



**Crochets
de remorques**
pour la fabrication de
voitures
ainsi que des



**Crochets
de charge**
à goujon ou à œillet,
de toutes les forces
et exécutions

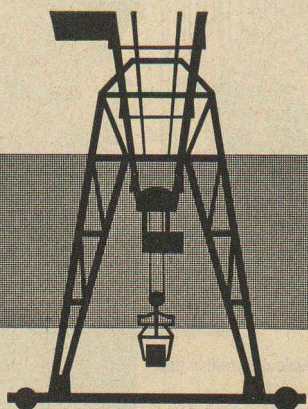
**IMBACH & Cie, NEBIKON
FORGES**

Tél. (062) 8 51 08

Ponts-roulants

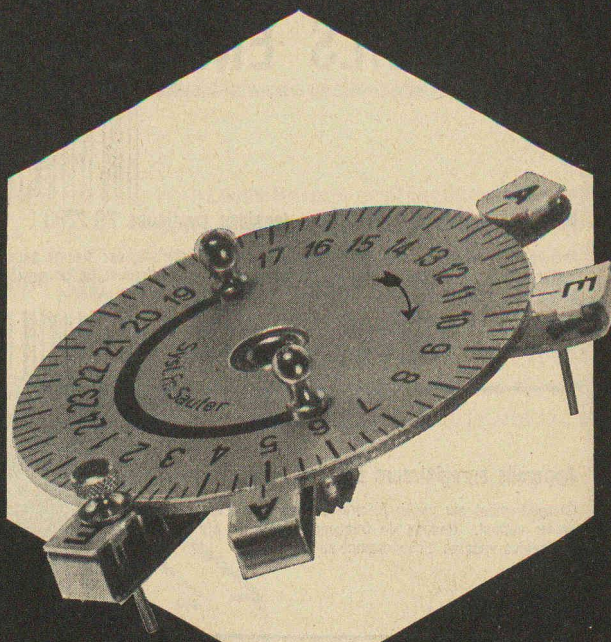


Palans



Fabrique d'Ascenseurs Schindler et de Ponts-roulants Uto SA Zurich 48 Tel. (051) 52 53 10

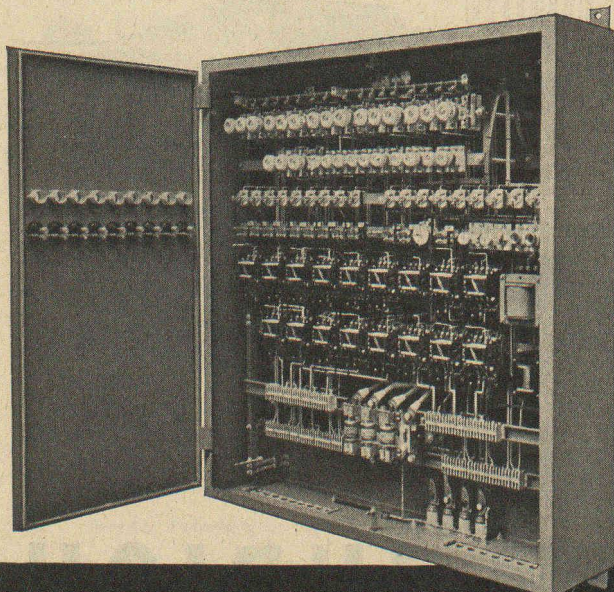
SAUTER



**Interrupteurs horaires
avec dispositif de commande normalisé**

Fabrique d'Appareils Electriques Fr. Sauter S. A. Bâle

Coffrets et armoires de distribution CMC



Nos coffrets et armoires de distribution sont livrés pour montage en saillie ou encastrés, étanches à la poussière et aux aspersions d'eau, dans chaque exécution et grandeur demandée. L'arrangement intérieur est pratique, avec suffisamment d'espace pour le montage; l'extérieur est de goût sobre. Les appareils sont entièrement montés et connectés. Le châssis peut facilement être sorti pour le montage. Bonnes possibilités d'agrandissement. Tous renseignements, documentation ou devis vous sont fournis promptement. Veuillez nous envoyer votre schéma de principe, nous nous chargerons de tout le reste.

Installation de distribution **CMC**

CMC CHARLES MAIER & CIE

Fabrique d'appareils électriques et d'ensembles de distribution

SCHAFFHOUSE

TEL. 053 5 61 31

BUREAU LAUSANNE TELEPHONE 021 22 72 22

ACROW
BANGERTE LYSS

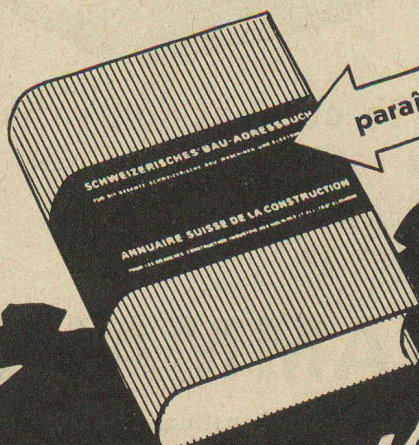
ÉCHAFAUDAGES
TUBULAIRES
POUTRELLES
DE COFFRAGE

ÉCONOMIE DE TEMPS ET MATÉRIEL
GRACE A L'OUTILLAGE RATIONNEL

A. BANGERTE & CIE SA LYSS ☎ 032 84123
Dép. outillage pour la construction Fabrique de produits en ciment

ACROW
BANGERTE LYSS

ÉTAIS
BÉTONNIÈRES
COFFRAGES
EN ACIER



paraîtra fin octobre

*à vous aussi
il rend service!*

ANNUAIRE SUISSE DE LA CONSTRUCTION

La Société Suisse des Ingénieurs et des Architectes et la Société Suisse des Entrepreneurs et un grand nombre de collaborateurs connaissant parfaitement les branches et les localités, ont aidé à la revision du matériel d'adresses.

On trouve dans l'Annuaire Suisse de la Construction, facilement et vite, **les autorités, professions et branches** ayant rapport à la construction, au génie civil, à l'industrie des machines et électrotechnique.

Aux architectes, ingénieurs et entrepreneurs il est une aide très pratique. Commandez-le de suite! Vous recevrez en ce cas le livre au prix de **frs. 11.50** au lieu de frs. 21.90.

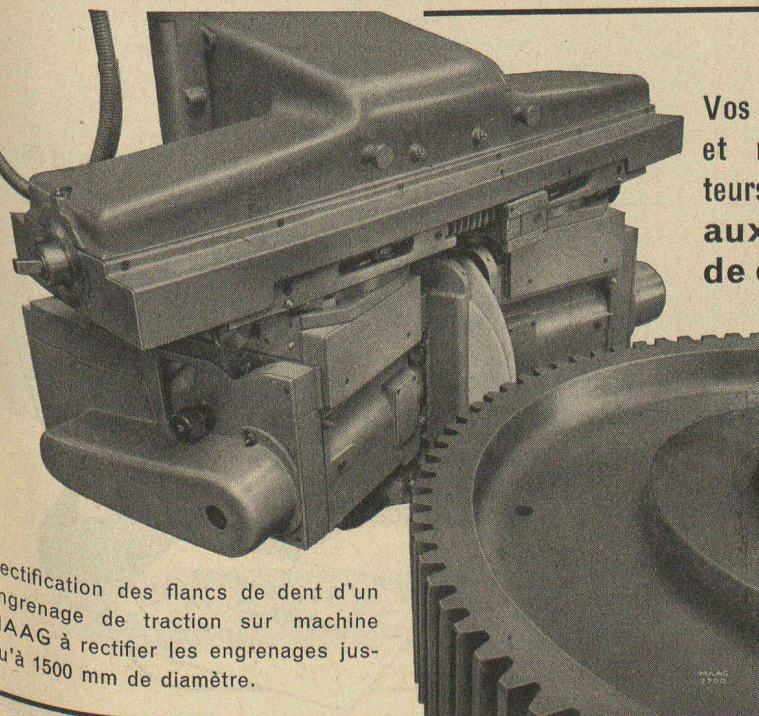
Bulletin de commande

A la Annonces Mosse SA, Zurich, Limmatquai 94

Veuillez s'il v. pl. découper, signer et adresser dans une enveloppe affranchie

Envoyez après parution **1 Annuaire Suisse de la Construction 1955** au prix de souscription de **frs. 11.50**.
Prix de vente dès 15 septembre frs. 21.50.

Signature et adresse:



Rectification des flancs de dent d'un engrenage de traction sur machine MAAG à rectifier les engrenages jusqu'à 1500 mm de diamètre.

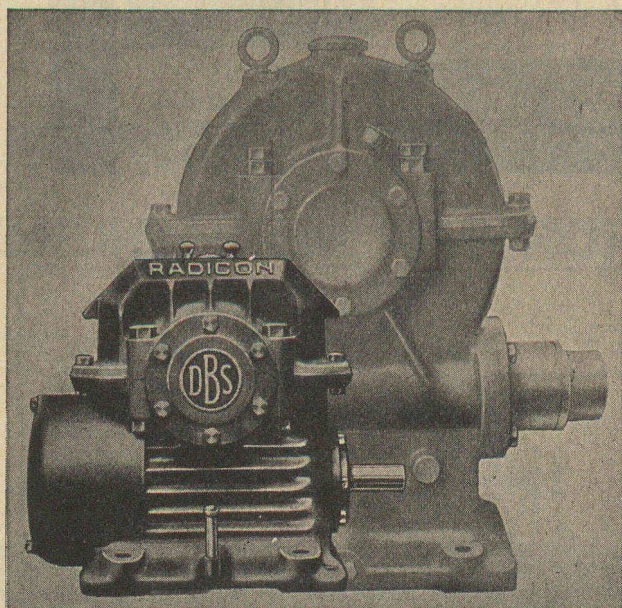
Vos réducteurs
et multipliqueurs
de vitesse
aux flancs
de dent rec-

tifiés sur machines **MAAG**
se distinguent par
leur marche silencieuse,
longue durée de vie et grand rendement.

MAAG
2138

S.A. DES ENGRENAGES MAAG

LES RÉDUCTEURS A VIS SANS FIN RADICON



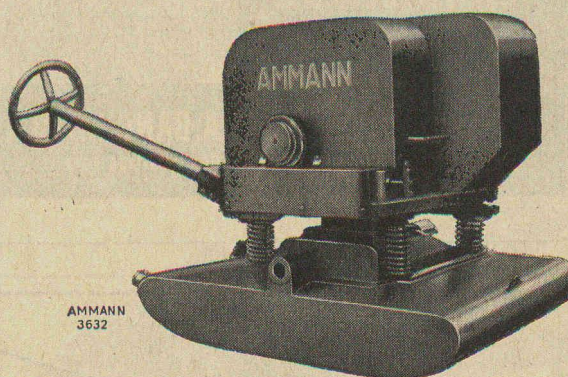
Encombrement et Frais réduits
Meilleur rendement - Sécurité

En stock chez

W. EMIL KUNZ - ZURICH 27

Gotthardstr. 21 - Tél. (051) 25 29 10

VIBRO-DAMEUSE



**pour la compaction rapide
et rationnelle du sol**

Type 5: poids 600 kg; moteur à essence, 6 CV
Type 10: poids 1600 kg; moteur Diesel, 10 CV

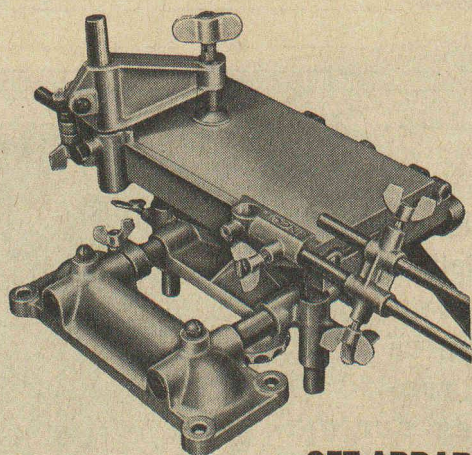
U. AMMANN

Ateliers de Construction S.A.

LANGENTHAL

Tél. (063) 2 27 02

FONTE SOUS PRESSION **INCA**



CET APPAREIL

ne comporte pas moins de 21 pièces en fonte
sous pression INCA et constitue un exemple
classique de construction rationnelle et économique.

Nos spécialistes vous conseilleront sans engagement.

INJECTA S.A.

USINES DE FONTE SOUS PRESSION
FABRIQUE D'APPAREILS

TEUFENTHAL / ARG.

TÉL. (064) 3 82 77

BREVETS D'INVENTION
MARQUES - MODÈLES - EXPERTISES
TRADUCTIONS

EDMOND LAUBER

Ingénieur diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale

Ancien ingénieur chef-constructeur de la
Société Alsacienne de Constructions Mécaniques, à Belfort

Ex-professeur au Technicum du Locle

Membre de la Société Suisse de Chronométrie
et de la Société Chronométrique de France

RENDEZ-VOUS SUR PLACE

2, rue de l'Ecole de Chimie GENÈVE Tél. (022) 25 31 88



OTTO FISCHER SA ZURICH 5

SIHLQUAI 125 TÉL. (051) 42 33 11

*Articles
électrotechniques
en gros*